

## POURIM : POURQUOI NOMMER UNE FÊTE AU NOM DE L'ENNEMI ?

### Retranscription

Bonjour à tous, ici Rav David Fohrman! J'aimerais vous parler de la fête de Pourim. Pourquoi l'appelle-t-on Pourim ? Tout le monde sait que ce nom vient de la Perse antique, quand Haman avait tiré au sort pour tous nous anéantir. Il avait tiré au sort pour trouver le jour où tous les Juifs seraient tués. En araméen Pourim veut dire "sorts", au singulier Pour, au pluriel Pourim. On l'appelle donc Pourim au nom des sorts d'Haman. Mais j'ai une question – est-ce du bon sens ? Pourquoi appeler cette fête au nom de la technique utilisée par notre ennemi ? C'est un peu comme si, en 1948, lorsque les Juifs ont miraculeusement repoussé les armées arabes de plusieurs pays, et qui, au lieu d'appeler ce jour Yom Ha'atsmaout - Jour de l'Indépendance, l'auraient appelé Tokarev ! Eh ben oui ! Les Arabes ont utilisé des fusils russes Tokarev - Dieu merci, ils ont été repoussés, alors appelons ce jour "Tokarev" au nom de ce qu'ils ont utilisé pour essayer de nous tuer. Personne ne penserait que ce soit une bonne idée. Alors, pourquoi l'appelle-t-on Pourim, "Sorts"? La question est même plus grande car le tirage au sort a une dimension symbolique.

En tirant au sort, Haman voulait que la date du génocide des Juifs soit déterminée par la force du hasard. La méguila dit, à ce sujet, "véhipil pour hou hagoral" - "il tira au sort" "léhoumam oul-abédam". Leabdam signifie "pour les détruire", mais "léhoumam" signifie plus que de les détruire. Ça veut dire "pour les terrifier". Le tirage au sort était un instrument de guerre psychologique. En tirant au sort, Haman disait: "Vous croyez qu'il ya un plan, vous croyez qu'il ya un créateur qui dirige le monde et en suivant un programme bien défini ?! Je vais vous montrer que c'est faux, le monde est dirigé par le hasard, et je vais trouver la date pour vous tuer en lançant de dés !" Terrifiant ! Pourquoi nommer ce jour au nom de la

En réalité, la Méguila elle-même, au chapitre 9, vers la fin, tente effectivement de nous expliquer l'origine du nom de la fête de Pourim. Si on veut vraiment comprendre pourquoi on l'appelle Pourim, il faut qu'on examine ces versets, même si ces versets sont difficiles à comprendre. Jetons-y un œil.

Chapitre 9, verset 34. "ki Haman ben hamédta haagagui", "car Haman l'Agaguite", "tsorer kol hayéhoudim", "persécuteur de tous les juifs", "hachav 'al hayéhoudim léabédam", "avait projeté d'anéantir les Juifs", "véhipil pour hou hagoral léhoumam oulabédam", "et il avait tiré au sort pour les terrifier et les anéantir". "Ouv-voa lifné hamelekh" et quand elle, Esther, vint devant le roi, "amar 'im aséfer" "il donna un ordre écrit", "yachouv ma'hachavto hara'a acher 'hachav 'al hayéhoudim 'al rocho" "que le mauvais dessein qu'Haman avait conçu retomba sur sa tête", "vétalou oto véète banav 'al ha'ets" "et on le pendit sur la potence qu'il avait prévue pour Mordékhaï. "al kèn kar-ou layamim haélé Pouim" "c'est pour ça qu'on appela cette fête pourim" "al chèm hapour" "au nom du pour" "al kèn" "c'est pourquoi" "al kol divré haguérèt hazot" "en vertu de tout ce qu'Esther a écrit dans cette lettre" "ouma raou 'al kakha" "de tout ce qu'ils avaient vu eux-mêmes" "ouma higuia' aléhèm" "et de ce qui leur était advenu".

Si on réfléchit tranquillement à ces versets ; ils sont en fait un peu déroutant. Globalement, il y a trois idées dans ces versets, mais elles ont l'air d'être dans le désordre.

Idée n°1 - Haman a essayé de nous tuer et a tiré au sort pour déterminer le jour où il nous tuerait. Idée n°2 - Esther, Dieu merci, a réussi à nous sauver. Idée n°3 - Voilà pourquoi cette fête est appelée "Sorts". Tout ça, c'est très bien. Mais les idées 1, 2 & 3 semblent être en désordre. Il aurait été plus logique de dire : "Haman a essayé de nous tuer et il tira au sort pour nous anéantir - entre parenthèses – c'est pour ça qu'on appelle cette fête "Sorts". Et Dieu merci, Esther a réussi à nous sauver" ! L'ordre des versets tel que c'est effectivement rédigé, à savoir : "Haman a essayé de nous tuer et il tira au sort pour le faire. Dieu merci,

Esther nous a sauvés et c'est la raison pour laquelle on appelle cette fête "Sorts" n'a pas de sens !? Quel est le sens de ces versets ?! Qu'on appelle cette fête Pourim parce que, Dieu merci Esther nous a sauvés ?? Ce n'est pas pour ça qu'on l'appelle Pourim : C'est parce que Haman a tiré au sort ! C'est bizarre, si on intervertit les idées 2 et 3, que l'idée 3 devient l'idée 2 et l'idée 2, l'idée 3, alors ce serait logique. Mais ce n'est pas comme ça que c'est écrit. Alors, qu'est-ce que les versets essaient de nous dire ?

Je pense qu'ils essaient de nous dire que la fête est appelée "Sorts" pour une raison qu'on ne suspecte même pas. On ne l'a pas appelée "Sorts" à cause du tirage au sort d'Haman. Celui-ci était destructeur, celui de l'ennemi, on n'aurait jamais appelé notre fête au nom de notre ennemi. Non, le nom de la fête provient d'autre chose. Pas de quelque chose que, lui, a fait, mais de quelque chose qu'elle, Esther, a fait. Haman a essayé de nous tuer et a tiré au sort, Esther, Dieu merci a essayé de nous sauver et a réussi et c'est pourquoi on appelle cette fête "Sorts". Il ya quelque chose à propos de ce qu'Esther a fait. Qu'a-t-elle fait de particulier et qui explique qu'on appelle ce jour Pourim ? Voilà ce qu'on devra comprendre.